

18. 1745, [novembre 5], Tempio, Collegiata di San Pietro, navata, ingresso e campanile

Il vescovo di Ampurias e Civita dopo aver visitato la Cappella della Madonna del Soccorso, prosegue visitando la navata, dove trova gli altari della Santissima Trinità e dell'Annunziata, il battistero, il pulpito e l'organo. L'altare della Santissima Trinità, dove non si celebra messa, è adornato da un grande quadro raffigurante Padre, Figlio e Spirito Santo alto nove palmi senza cornice. Nell'altare dell'Annunziata, collocato tra la porta che immette alla sagrestia e quella per il coro, è collocato un grande quadro della titolare alto dieci palmi tra due nicchie dove sono collocate le statue dell'Arcangelo Gabriele e della Vergine Annunziata, a cui si aggiunge una statua di Santa Chiara e un Crocifisso in legno, una carta gloria, il paliotto in legno ornato di tessuto e due tovaglie. Accanto alla porta principale è collocato il battistero tutto realizzato in castagno scolpito, alto 25 palmi e diviso in tre livelli: nel primo si trova il bacile con coperchio e serratura retto da un'aquila con uno stemma; nel secondo, quadrato e cinto da due balaustri, si trovano due angeli che reggono uno stemma, mentre l'ultimo, fatto a forma di corona, è collocato il gruppo scultoreo di San Giovanni che battezza Cristo con la colomba al centro. Dal battistero fino all'altare maggiore la navata è divisa in tre campate da archi che sorreggono il tetto coperto a capriate lignee. A destra, sulla prima parasta, è collocato il pulpito in legno senza scala, mentre di fronte il grande organo che occupa una campata toccando il tetto. Sulla chiesa si aprono tre porte: una maggiore; una sulla destra con accanto una acquasantiera in marmo grande retta da una colonna mozzata con due bande in ferro e un'altra piccola sotto l'organo con di lato una acquasantiera in marmo retta da una colonnina. Nell'aula sono sistemati 14 banchi, otto dei quali con spalliera; sette confessionali, dei quali tre nuovi e gli altri rotti; un inginocchiatoio; un paliotto in damasco per il tabernacolo dell'altare maggiore; un triangolo ligneo per oscurare la chiesa; un banchetto per i cadaveri; una campana attaccata alla parete accanto alla porta della sagrestia e cinque campanelle per la messa, delle quali due senza batacchio; una lettiga nuova per l'Assunta; quattro piattini in peltro per le ampolline e un'acquasantiera piccola in marmo accanto alla porta della sagrestia. Terminata la visita della chiesa il vescovo prosegue quella del campanile, di sei piani, con quattro campane: una grande che suona le ore segnate dall'orologio, una media, una un po' più ridotta e una piccola.

[26] ¹Altar de la Santísima Trinidad./ ²En el altar de la Santísima Trinidad hay un quadro grande de nueve palmos viejo/ y roto con las figuras de las Tres Personas ³y dicho altar esta sin marco, y sin cosa/ ⁴y no se dice missa en el./

⁵Hay vezino à la puerta mayor un baptisterio de castaño todo hecho à relieve/ alto 25 palmos hecho en tres piessas, ⁶la primera, esta en forma de corona y [con] en/cima San Juan Bauptista bautizando à Jesu Cristo y una paloma en el medio; ⁷la segunda/ piessa esta hecha en quadro con barandas y dos angeles que mantienen un es/cudo de armas, ⁸en la tercera piessa esta el Babtisterio el que es triva sobre/ una pared ⁹y en frente tiene una aguila de leña en un escudo de armas,/ ¹⁰al lado esta el sumidero con su tapa de leña y serradura.//

¹¹Desde el presbiterio hasta el altar mayor hay tres arcos, ¹²en el primo al/ lado de la epistola hay un pulpito de madera de castaño viejo y roto sin/ escalera, ¹³y à la parte del Evangelio un organo grande con un corredor de madera/ y sus regillas grande que toma el primero y segundo arco, ¹⁴y

dicho organo toca/ el sostre. ¹⁵Todo el cuerpo de iglesia esta en sostrado; ¹⁶hay tres puertas, una frente/ al altar mayor que es la mayor, ¹⁷otra grande al lado de la Epistola vezina/ à la qual hay una pila grande de marmol pegada en la columna con dos/ circolos de hierro, ¹⁸la otra puerta es chica [y] esta bajo del organo de la parte del/ Evangelio, ¹⁹contigua à la qual hay otra pila de marmol mediana con su columna./

²⁰Mas siete confessionarios, tres de los quales hay nuevos y los otros contado, ²¹en to/dos los quales se ha mandado poner las cosas reservados por parte de dentro; ²²mas/ hay un umilladeros; ²³mas ocho bancos grandes con su respaldo en dos de los qua/les hay balaustras; ²⁴mas otros seis bancos sin respaldo; ²⁵mas un dozel grande/ de damasco colorado sobre el tabernaculo del altar mayor pendiente de dos vajillas de/ hierro; ²⁶mas un triangulo de leña que sirve para afficciò de tinieblas¹; ²⁷mas un ban/quillo de leña para tumulo; ²⁸mas una campanilla pegada à la/ pared [de la] puerta de la sacristia que sirve para dar la señal de entrar al/ coro y salir las missas; ²⁸mas cinco campanillas para las missas, dos/ de las quales no sirven por estar cortadas y faltan en una la lengua;/ ²⁹mas una littera de leña nueva; ³⁰mas quatro platos de peltre que sir/ven por las vinageras; ³¹mas en la puerta que sale de la sacristia/ hay una pila chica de marmol pegada à la pared./

³³En el altar de la anunciada, ³⁴que esta puesto entre/ la puerta de sacristia y la que sale al coro de/ iglesia, ³⁵hay un cuadro grande de 10 palmos de/ la Anunciada, ³⁶entre 2 nichos y en cada uno/ dellos estan 2 bultos, ³⁷uno de la Anunciada y otro/ el Angel Gabriel; ³⁸mas hay un bulto de Santa/ Clara con un Santo Cristo de madera, ³⁹carta de gloria/ de *initium*; ⁴⁰mas un frontal de tela pintada; ⁴¹2/ toallas de tela del pagisa, ⁴²marco del frontal à relieve/ dorado y viejo./

⁴³Campanario de 6 saltos./ ⁴⁴En el campanario hay 4 campanas, una grande,/ una mediana, otra menos de mediana y otra chica,/ ⁴⁵y la campana grande sirve para dar las horas en/ el reloje que esta en dicho campanario//

⁶. Lett.: [...] San Juan Bauptista bautizando à Jesu xpto. ¹¹. Leggi: Desde el baptisterio. ¹⁸. Lett.: [...] del organo y parte [...]. ¹⁷. Lett: à la qual hay una pila grande de marmol cortada. ²⁵. Lett.: [...] pendiente de dos varillas. ²⁸. Lett: [...] pegada à la/ pared y puerta. ³⁸. Lett.: [...] un S.to xpto.

¹ Si intende l'inizio della veglia pasquale, quando viene acceso il cero pasquale. Si tratta forse di un supporto ligneo per oscurare la chiesa durante la cerimonia del Sabato Santo, secondo giorno del Triduo Pasquale.